



**Amtsblatt**  
des Stadtteils  
Freiburg-Hochdorf m. Benzhausen

# Hochdorf

aktuell



**Nr. 15**  
22. Jahrgang  
Freitag, den 15. April 2016

## Eingeschränkter Bürgerservice

**In der Zeit vom 02. Mai bis 13. Mai 2015 ist bei der Ortsverwaltung Hochdorf der Bürgerservice wegen Krankheit und Urlaub nur sehr eingeschränkt möglich.**

Dies betrifft das Melde- und Ausweiswesen in den Bereichen An-, Ab- und Ummeldungen, Erstellung von Meldebescheinigungen und der Beantragung von Personalausweisen, Reisepässen, Kinderreisepässen, Führerscheinen, Fischereischeinen, polizeilichen Führungszeugnissen und Auszüge aus dem Gewerbezentralregister. In diesem Zeitraum sind auch Gewerbean- und abmeldungen nicht durchführbar.

**Die Aushändigung bereits beantragter und fertiggestellter Dokumente ist aber möglich.**

Für oben genanntes wenden Sie sich bitte in diesem Zeitraum direkt an das Amt für Bürgerservice, Basler Str. 2, eine Terminvergabe ist unter [www.freiburg.de](http://www.freiburg.de) möglich.

### Öffnungszeiten:

Mo	07:30 - 12:00 Uhr
Di	07:30 - 12:00 Uhr
Mi	07:30 - 20:00 Uhr (ab 18:00 Uhr eingeschränkter Service)
Do	07:30 - 12:00 und 13:00 - 16:00 Uhr
Fr	07:30 - 12:00 Uhr
Sa	09:30 - 12:30 Uhr (eingeschränkter Service)

Die Ortsverwaltung

## Unsere Flüchtlingsunterkunft im Gewerbegebiet und die Ansprechpartner

Stand Februar 2016 hatte die Stadt monatlich 324 Flüchtlinge zu versorgen. Ende Januar 2016 lebten in Freiburg 3.350 Schutzsuchende. (Zum Vergleich: Freiburg hat ca. 220.000 EinwohnerInnen). Die Zuweisungszahlen gehen zurück, dennoch - keine Entwarnung, Notunterkünfte wie Zelte oder Hallen sind keine Lösung. Mittlerweile ist auch unsere Unterkunft in der Leinenweberstraße belegt mit ca. 220 Personen, davon mehr als 110 Kinder und Jugendliche. Sie kommen größtenteils aus Syrien aber auch aus Afghanistan, dem Irak, dem Iran, Tunesien, Eritrea, Nigeria und Kamerun.

Leider sind die Außenanlagen noch nicht fertig. Die Kinder haben kaum Spielmöglichkeiten. Die Betreuung der Kinder in Kitas und die schulische Integration laufen erst an. Umso dankbarer sind wir dafür, dass unsere Ehrenamtlichen sich, im Rahmen des Möglichen, um die Kinder kümmern. Angelaufen sind mittlerweile einige Sprachkurse, allerdings sind die räumlichen Möglichkeiten in der Einrichtung so begrenzt, vorhanden ist nur ein Raum für soziale Aktivitäten, dass der lange Weg in den Ort selbst unvermeidlich ist, oft ein Problem, da die BewohnerInnen kaum Regiokarten besitzen. Darüber hinaus gibt es weitere Gruppen, die ihren Weg in die ehrenamtliche Arbeit suchen, die Strukturen und die Situation sind noch schwierig. Deshalb kommt es auch für die AnwohnerInnen zu, teils von seiten der Flüchtlinge auch vermeidbaren Belastungen. Dies betrifft v.a. nächtliche Ruhestörungen auch durch Fehlalarmierungen der Feuerwehr.

Fortsetzung siehe Seite 3

**Am Mittwoch, 20.04.2016 fällt die Sprechstunde des Ortsvorstehers aus dienstlichen Gründen aus. Wir bitten um Verständnis und Beachtung. Die Ortsverwaltung**

*Nicht vergessen:* Am Samstag, 23.04.2016 um 20 Uhr findet das Frühlingskonzert vom Akkordeonclub Hochdorf in der Mooswaldhalle statt. Eintritt 6 €.

Am 26. April jährt sich Tschernobyl zum 30. Mal.  
Deshalb - zum Vormerken: 24.April ab 12 Uhr Brückenproteste zu Fessenheim in Breisach, Neuenburg, Sasbach etc..  
Christoph Lang-Jakob - Ortsvorsteher

## ÖFFNUNGSZEITEN • BEREITSCHAFTSDIENSTE • NOTFALLDIENST

### Ortsverwaltung Hochdorf

Hochdorfer Str. 4, 79108 Freiburg i. Br. Tel. 07665/94739-0  
E-Mail: ov-hochdorf@stadt.freiburg.de Fax. 07665/94739-19

#### Sachgebiete:

Ortsvorsteher	Herr Lang-Jakob	94739-10
Standesamt, Rentenangelegenheiten, Nachrichtenblatt	Frau Hess	94739-11
Melde-/Ausweiswesen, Führerscheine, Beglaubigungen	Frau Fürderer	94739-12
Grundbucheinsichtsstelle, Bauwesen, Allgemeine Verwaltung	Frau Berger	94739-13
Friedhofswesen, Hundesteuer, Mooswaldhalle	Frau Wendler	94739-14

#### Öffnungszeiten:

Montag-Freitag	8.30 – 12.00 Uhr
Mittwoch zusätzlich	18.00 – 20.00 Uhr

#### Sprechzeiten des Ortsvorstehers:

Montag	17.00 – 18.00 Uhr
Mittwoch	17.30 – 19.30 Uhr und nach Vereinbarung

**Internet:** [www.freiburg.de/hochdorf](http://www.freiburg.de/hochdorf)

#### Zentrale Tel. Nr. für deutschlandweite Behördenauskünfte

(ohne Vorwahl) 115  
Servicezeiten: Montag- Freitag 8.00 bis 18.00 Uhr

#### Hallenbad Hochdorf

Mo geschlossen	außer für Kurse	0761/2105-550
Di 15.00 - 20.00 Uhr		
Mi geschlossen	außer für Kurse	
Do 09.30 - 11.00 Uhr	Senioren und Schwangere	
15.00 - 20.00 Uhr		
Fr 15.00 - 18.00 Uhr	Spielnachmittag	
18.00 - 21.00 Uhr	abgetr. Bahnen für Schwimmer	
Sa 12.00 - 18.00 Uhr		
So 08.30 - 13.00 Uhr		

An sämtlichen Feiertagen, sowie Sommer- und Winterferien ist das Hallenbad geschlossen. Für die restlichen Ferien gelten die üblichen Öffnungszeiten. Näheres auch unter:  
<http://www.badeninfreiburg.de/baeder-saunen/hallenbad-hochdorf>

#### Öffentliche Bücherei in der Pfarrscheuer St. Martin

Mooswaldstr. 1, 07665/91 24 78

#### Öffnungszeiten:

Montag und Freitag	16.00 - 19.00 Uhr
Mittwoch	09.00 - 11.00 Uhr

#### in den Schulferien

Freitag	16.00 - 19.00 Uhr
---------	-------------------

### Notfalldienste

Rettungsdienst/Notarzt/Feuerwehr	112
Polizei	110
Krankentransporte	19222
Freiburger Notfallpraxis für Erwachsene	0761/8099800
Kinder-Notfallpraxis	0761/80998099

Zahnärztlicher Notfalldienst	0180 3 222 555 42
Giftnotruf	0761/19240
Tierärztlicher Notdienst	0761/72266
Rechtsanwalts-Notdienst	0172/7451940
Sperr-Notruf für Kreditkarten	116116

Bereitschafts- und Entstörungsdienst der badenova (kostenl. Service Nr.)  
auch für verstopfte Gullys und defekte Straßenlampen 0800 2767767  
Telefonseelsorge 0800 1110111 oder 0800 1110222

Ökum. Nachbarschaftshilfe in March und FR-Hochdorf  
Frau Marion Germer 07665/46 57

#### Ärztlicher Bereitschaftsdienst:

**Allgemeinärztlicher Dienst: 116117**

Öffnungszeiten Notfallpraxis für Erwachsene am Universitätsklinikum Freiburg, Hugstetter Str. 55  
Mo, Di, Do 20 – 24 Uhr  
Mi, Fr 16 – 24 Uhr  
Sa, So und an Feiertagen 8 – 24 Uhr

#### Kinderärztlicher Notfalldienst:

**0180 6076111**

Öffnungszeiten Kinder-Notfallpraxis in der Sautierstraße 1 in 79104 Freiburg am St. Josefskrankenhaus:  
Montag bis Donnerstag von 19 – 23 Uhr  
Freitag von 16 – 23 Uhr  
Samstag/Sonntag/Feiertag 8 – 23 Uhr

#### Augenärztlicher Notfalldienst:

**0180 6075311**

Öffnungszeiten Augen-Notfallpraxis im Universitätsklinikum Freiburg, Kilianstraße 5 in 79106 Freiburg:  
Montag, Dienstag, Donnerstag von 19 – 22 Uhr  
Mittwoch 13 – 22 Uhr  
Freitag 16 – 22 Uhr  
Samstag/Sonntag/Feiertag 8 – 22 Uhr

### Notdienstbereitschaft der Apotheken

Den aktuellen Notdienstplan der Apotheken erhalten Sie hier:  
[www.lak-bw.notdiendnt-portal.de](http://www.lak-bw.notdiendnt-portal.de) oder unter der Tel. 01805 002963

#### Samstag, 16.04.

Silberberg-Apotheke, Hauptstr. 8,  
Bahlingen, Tel. 07663/26 41

#### Sonntag, 17.04.

St.-Martins-Apotheke, Fuhrmannsgase 1,  
FR-Hochdorf, Tel. 28 24

Wechsel der Notdienstbereitschaft täglich 8.30 Uhr.

## Impressum

### Mitteilungsblatt der Ortsverwaltung Hochdorf / Hochdorf aktuell

Erscheinungstag: wöchentlich am Freitag, Herausgeber: Ortsverwaltung Hochdorf, Verantwortlich für den amtlichen Inhalt einschließlich anderer Veröffentlichungen der Ortsverwaltung: Ortsvorsteher Christoph Lang-Jakob, Hochdorfer Str. 4, 79018 Freiburg. Namentlich gekennzeichnete Beiträge liegen außer Verantwortung des Herausgebers, Verantwortlich für den Anzeigenteil: Primo-Verlag Anton Stähle, Meßkircher Str. 45, 78333 Stockach, Tel. 07771/9317-11, Fax. 07771/93174-0, E-Mail: [info@primo-stockach.de](mailto:info@primo-stockach.de), Internet: [www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)

## Fortsetzung Titelseite

Auch hier sind wir ständig dabei nach zu justieren. Endlich können wir die **Telefonnummern** der AnsprechpartnerInnen veröffentlichen:

**Sozialdienst:** Frau Krämer - 0151/26011840 und Frau Hucke - 0175/1104287

**Technischer Dienst:** Herr Danner - 0151/18569967 und Herr Schütz - 0151/26006467

**Koordination Ehrenamt:** Frau Szasz - 0170 - 5641140 und Herr Tritschler - 0761/2013066

**Sicherheitsdienst:** (wechselnde Besetzung) - 0151 - 54421710.

Dass die Mitarbeiterinnen vom Sozialdienst mit mehr als 200 BewohnerInnen, v.a. in den ersten Monaten massiv überfordert sind, ist keine Frage, auch die Ehrenamtlichen kommen trotz ihrer großen Zahl immer wieder an ihre Grenze.

Umso dankbarer sind wir dafür, dass es auch aus dem Kreis der Gewerbetreibenden immer wieder Angebote gibt (Räume, Sachleistungen, Unterstützung für die Beschäftigung der Kinder u.a.).

Allerdings fehlen v.a. für kurzfristige Hilfen wie Regiokarten für Fahrten zum Mütterzentrum oder besonderen Ereignissen die Mittel.

Deshalb veranstaltet die Chorvereinigung Hochdorf zusammen mit der A-Capella-Gruppe „Öl des Südens“ unter der Trägerschaft von „Hochdorf Plus“ ein Benefizkonzert (mit Bewirtung).

**Termin: 18. Juni 2016, abends in der Mooswaldhalle.**

Schön wäre, wenn die Halle aus den Nähten platzen würde. Deshalb – den Termin am besten gleich vormerken.

Christoph Lang-Jakob - Ortsvorsteher

## MITTEILUNGEN DER ORTSVERWALTUNG

### Versteigerung der Fundfahrräder

Am **Samstag, den 16. April, werden ab 9 Uhr im Haus der Begegnung, Habichtweg 48 in 79110 Freiburg**, rund 60 Fundfahrräder sowie Fundschmuck und Fundsachen aller Art öffentlich gegen Barzahlung versteigert.

Die Fundfahrräder können von 8 bis 9 Uhr am Versteigerungsort besichtigt werden. Zum Versteigerungsbetrag wird ein Aufgeld von 10 Prozent erhoben. Weitere Auskünfte beim Amt für öffentliche Ordnung unter: 0761 / 201 - 4828.

### Wenn das Geld nicht reicht

**Neu aufgelegt: Broschüre für Frauen und Familien mit geringem Einkommen**

In achter, aktualisierter Auflage ist jetzt die Broschüre „Wenn das Geld nicht reicht: Unterstützungsmöglichkeiten für Frauen mit geringen Einkommen“ erschienen. Frauen und Familien, die mit wenig Geld auskommen müssen, finden hier einen guten Überblick über Hilfen und Anlaufstellen. Herausgeberin ist die Kontaktstelle Frau und Beruf.

Erstmals informiert die Broschüre auch über die Angebote und Anlaufstellen des Landkreises Breisgau-Hochschwarzwald. So können die dort lebenden Frauen unterstützende Angebote leichter finden.

Die Broschüre gibt es kostenfrei bei der Kontaktstelle Frau und Beruf, in der Bürgerinfo des Rathauses (beide Rathausplatz 2-4) und als Download unter [www.freiburg.de/frauundberuf](http://www.freiburg.de/frauundberuf).

Sie erhalten diese aber auch bei uns auf der Ortsverwaltung.

## Loop

**Neuer Ratgeber für Kids und Teens bietet Tipps zu Freizeit, Beteiligung, Bildung und Beratung in Freiburg**

Entdecke deine Stadt, entdecke dich selbst, entdecke deine Freiräume: Das ist das Motto des ersten Freiburger Kinder- und Jugendratgebers „Loop – Freiräume für Kids und Teens“. Auf 180 Seiten informiert das Nachschlagewerk über die vielseitigen Angebote für Kinder und Jugendliche in der Stadt.

Die Fünft- bis Achtklässler der städtischen Schulen erhalten die Broschüre kostenlos über die Schule. Alle anderen können sie ab sofort bei der Rathaus-Info, dem Bürgeramt, der Tourist-Info, den Freiburger Buchhandlungen oder auf der Internetseite [www.kinderstadtfreiburg.de](http://www.kinderstadtfreiburg.de) gegen eine Schutzgebühr von 7,90 Euro erwerben.

„Loop“ ist in verschiedene Kapitel aufgeteilt: Der erste Teil dreht sich um Freizeitaktivitäten in Freiburg und Umgebung. Er informiert über die Angebote von öffentlichen Trägern, Vereinen, Kinder- und Jugendeinrichtungen, caritativen Institutionen und Glaubensgemeinschaften und gibt Auskunft über Sportanlagen, Kulturangebote, Outdoor-Aktivitäten und Sehenswertes.

Teil zwei und drei widmen sich den Themen Beteiligung und Bildung. Die Leser erhalten einen Überblick über alle öffentlichen und privaten Schulen und Bildungseinrichtungen in Freiburg. Auch Infos zu Kursen, Weiterbildungen und politischen Beteiligungsmöglichkeiten finden sich hier.

Der vierte Teil beinhaltet Beratungsstellen, an die sich Kinder und Jugendliche sowie deren Eltern mit verschiedenen Anliegen wenden können. Im fünften Teil befinden sich Stadtteilpläne, auf denen sich die zuvor beschriebenen Einrichtungen leicht finden lassen.

## DER ORTSCHAFTSRAT BERICHTET

### Bericht aus der öffentlichen Ortschaftsratsitzung vom 04.04.2016

**Quartiersarbeit/Sachstand-Aufstockung der Personalstelle**

Im Februar 2015 begann nach längerer Anlaufzeit die Quartiersarbeit-Hochdorf mit einem Stellenanteil von 25% im Kinder- und Jugendhaus. Quartiersarbeiterin Oksana Solowjow berichtete in der Ortschaftsratsitzung von einem vielfältigen Angebot und regelmäßigen Öffnungszeiten. Die Einrichtung werde gut angenommen. Durch zusätzliche Projektmittel konnte die Stelle bis Sommer 2016 befristet auf 40% aufgestockt werden.

Durch eine von der Stadt Freiburg in Auftrag gegebene Evaluierung wurde nun festgestellt, dass in Hochdorf mit dem derzeitigen Stellenanteil und ohne eigene Räumlichkeiten der übliche Mindeststandard für Quartiersarbeit nicht erfüllt wird. Ein entsprechender Stellenantrag wird vom Träger, dem Forum Jugendarbeit Hochdorf e.V. gestellt.

Der Ortschaftsrat sieht die Quartiersarbeit als sehr positiv, ebenso deren Notwendigkeit und bittet deshalb einstimmig um Aufstockung der Stelle auf 50%. Schon aus Datenschutzgründen sind eigene Räumlichkeiten erforderlich, notfalls auch in Form eines Containers neben der Garage des Kinder- und Jugendhauses.

**Gesetz zur Änderung kommunalverfassungsrechtlicher Vorschriften**

Mit einer Enthaltung nahm das Gremium die vorliegende Drucksache zum o.g. Thema zustimmend zur Kenntnis. Neu ist die Regelung, dass Aufwendungen für die Betreuung von pflege- und betreuungsbedürftigen Angehörigen während der Ausübung der ehrenamtlichen Tätigkeit zu erstatten sind. Der Erstattungsanspruch gilt auch für Ortschaftsrätinnen und Ortschaftsräte.

### Flüchtlingsunterkunft der Gemeinde March an der Gemarkungsgrenze

Herr Lang-Jakob teilte zu Beginn dieses Tagesordnungspunktes mit, dass die Chancen, den im Gemeinderat March diesbezüglich gefassten Beschluss zu ändern, gering seien.

Sein Gespräch sowie ein Telefonat von Freiburger Sozialbürgermeisters von Kirchbach mit dem Marcher Bürgermeister Mursa seien ergebnislos verlaufen. Der Beschluss, die Flüchtlingsunterkunft im Bereich des Roten Steins nahe der Hochdorfer Gemarkungsgrenze zu bauen, sei unverständlich.

Der geplante Standort ist weit entfernt von der Hugstetter Infrastruktur, das Gebiet unerschlossen und eine Straßenquerung notwendig. Offensichtlich wolle die Gemeinde March die Unterkunft „aus dem Ort, draußen, haben“, so Stimmen aus dem Hochdorfer Ortschaftsrat. Die Bewohner der neuen Unterkunft werden sich aufgrund der räumlichen Nähe in Hochdorf aufhalten, dort einkaufen und die dortige Infrastruktur (Spielplätze, Bolzplätze, öffentliche Bereiche wie Jugendhaus etc.) in Anspruch nehmen.

Das Gremium befürchtet eine Überforderung Hochdorfs, da es bereits jetzt Probleme mit der Sauberkeit, auf der Straße spielenden Kindern und nächtlichem Lärm bei der Hochdorfer Unterkunft im Gewerbegebiet gibt und die Mehrheit der Marcher Gemeinderäte den Betreuungsaufwand der Hilfesuchenden offenbar unterschätzen.

Der Ortschaftsrat wendet sich deshalb nach mehrheitlichem Beschluss an den Oberbürgermeister der Stadt Freiburg, um seine Besorgnis über die geplante Unterkunft der Gemeinde March für bis zu 250 Flüchtlinge darzulegen und darum bitten, alle dem OB zur Verfügung stehenden Möglichkeiten dafür zu verwenden, dass der Standort vom Kreis verlegt wird (Lehenfeld oder Eschenweg).

### Verfügungsmittel des Ortschaftsrates

Ebenso mehrheitlich beschloss der Ortschaftsrat, den Mehraufwand in Höhe von 571,20 Euro für die ersten zwei neuen Ortseingangstafeln aus seinen Verfügungsmitteln zu finanzieren.

Die genaue Platzierung der Schautafeln soll zeitnah im Rahmen einer Bauausschusssitzung erfolgen.

### Erweiterung der Vergaberichtlinie der Räumlichkeiten im Michael-Denzlinger-Haus

Von den politischen Gruppierungen Hochdorfs wurde immer wieder der Wunsch geäußert, auch im Michael-Denzlinger-Haus Veranstaltungen durchzuführen zu dürfen. Hochdorfer Vereinen oder Institutionen ist dies gestattet, wer darunter fällt, ist jedoch im Nutzungsvertrag nicht explizit geregelt.

Nach einstimmigem Beschluss des Gremiums soll die Nutzung des Michael-Denzlinger-Hauses entsprechend § 6 der Nutzungsvereinbarung für Hochdorfer Vereine und Institutionen möglich bleiben. Dazu gehören auch die im Ortschaftsrat vertretenen Gruppierungen (Mitgliederversammlung und Ähnliches), so war sich das Gremium einig.

Die Überlassung soll unter dem Vorbehalt stehen, dass dies ohne Einschränkung des bestehenden Betriebes (Seniorentreff und Familienzentrum) möglich ist. Die Überlassung erfolgt nach Absprache mit dem Leiter des Seniorentreffs und seinem Team. Das Widerspruchsrecht der Ortsverwaltung (§ 6) bleibt unberührt.

### Hallenvergabe

Am 18.06.2016 soll zugunsten der Hochdorfer Flüchtlingsarbeit ein Benefizkonzert der Hochdorfer Chorvereinigung und der A-capella-Gruppe „Öl des Südens“ in der Hochdorfer Mooswaldhalle stattfinden. Der Ortschaftsrat befürwortete diese Veranstaltung und die Hallenvergabe einstimmig.

### Aus Verschiedenes:

Am 21.03.2016 fand im Ratssaal eine Infoveranstaltung der bnNETZE zur geplanten Kanalanierung in Benzhausen statt. Nach aktuellem

Sachstand soll das gesamte Kanalnetz in Benzhausen, das bisher zum Teil noch im Mischsystem besteht, in Schmutz- und Regenwasser getrennt werden. Im Zuge dieser Arbeiten soll auch der Gehweg entlang der Seestraße (Ortsausgangs an der Engstelle) verbreitert werden.

Der Hochdorfer Ortschaftsrat befasste sich in seiner Sitzung am 15.02.2016 mit der Ausstattung des Spielplatzes im Quartier Alte Ziegelei/Riedmatten und ersuchte das Garten- und Tiefbauamt (GuT), diesen mit Spielgeräten auch für kleinere Kinder (bis 7 Jahre) auszurüsten. Im Antwortschreiben teilte das Garten- und Tiefbauamt nun mit, man sehe hierfür „keinen Handlungsbedarf“. Dies, obwohl im dortigen Quartier etwa 90 Kinder unter 7 Jahren leben, eine Entscheidung, die Ortschaftsrat und Ortsvorsteher nicht nachvollziehen können.

Über die nun mittlerweile vollständig bezogene Flüchtlingsunterkunft im Gewerbegebiet berichtete der Ortsvorsteher, dass vorwiegend syrische Familien mit insgesamt 113 Kindern und Jugendlichen untergebracht seien. Der Außenbereich ist noch immer nicht abschließend fertiggestellt, deshalb fehle es noch an Spielmöglichkeiten für die Kinder. Da es bisher keine Hausordnung gab, der strukturelle Aufbau noch nicht abgeschlossen ist und Zuständigkeiten zum Teil noch ungeklärt sind, kam es zu Konfliktsituationen mit den Anwohnern, deren Nachtruhe zum Teil massiv durch auf der Leinenweberstraße spielende Kinder und die zahlreichen Fehlalarme im Wohnheim gestört wurde.

Erfreulich ist, dass sich mittlerweile 130 Ehrenamtliche in Kinderbetreuung, Sprachkursen, als Begleitpersonen, Dolmetscher... engagieren und nun auch Treffen mit Firmen aus dem Hochdorfer Gewerbegebiet und der Freiburger Wirtschaft und Touristik geplant sind bzw. bereits stattgefunden haben.

## SCHULE UND KINDERGARTEN

### Die Kita Regenbogen informiert:

Am 04.04.2016 gab es auf dem Vorplatz der Kita Regenbogen viel zu sehen und staunen. Ein Feuerwehrauto, ein Krankenwagen und ein THW Fahrzeug öffneten ihre Türen, um den Kindern ihr Innenleben zu zeigen. Es durften, Feuerwehrspritzen, Transportliegen und Kompressoren, um Autos zu heben, betätigt werden. Es war sehr spannend alles aus der Nähe betrachten und anfassen zu dürfen. Auch die Kinder der Kita Löwenzahn wurden herzlich eingeladen.

Ein herzliches Dankeschön an:

- Manfred Meßmer von der Feuerwehr Freiburg Abt. Hochdorf
- Sven Konstanzer vom Technischen Hilfswerk Ortsverband Breisach
- Thorsten Konstanzer vom Deutschen Roten Kreuz Kreisverband Emmendingen

Die Kinder und Erzieher/innen der Kita Regenbogen



Am **20.04.2016** findet von **16.30 Uhr** bis ca. 18.00 Uhr in der Aula der **Mühlmattenschule** der diesjährige

### MUSIKNACHMITTAG

statt.



Jeder der in entspannter Atmosphäre gerne das bunte Programm mit verschiedenartigen musikalischen Darbietungen von Schülerinnen und Schülern der Mühlmattenschule miterleben möchte, ist hierzu herzlich eingeladen.

Zwischen den Vorführungen gibt es eine Pause, in welcher kleine Snacks und Getränke angeboten werden. Der Eintritt ist kostenlos, eine kleine Spende ist erwünscht. Hierfür wird im Eingangsbereich wieder eine Spendenkasse aufgestellt sein. Der gesamte Erlös dieses Nachmittages kommt dem Waisenhaus „Rosedale“ in Simbabwe zugute, mit welchem die Mühlmattenschule seit 1995 eine Patenschaft pflegt.

Über zahlreiche Besucher würden wir uns sehr freuen.

Das Organisationsteam im Namen aller Beteiligten

## BERICHTE UNSERER VEREINE



### Akkordeon-Club Hochdorf e. V.

#### Einladung

Liebe Freunde des ACH,  
Liebe Einwohnerschaft,

zu unserem diesjährigen Konzert am **Samstag, 23. April 2016 um 20.00 Uhr** in der Mooswaldhalle Hochdorf möchten wir Sie recht herzlich einladen.

Den Abend werden die Jugend- und Erwachsen Schüler des ACH unter der Leitung von Vera Wendt eröffnen. Anschließend spielt das Orchester unter der Leitung von Uroš Svete ein unterhaltsames Programm. Lassen Sie sich überraschen. Für das leibliche Wohl ist gesorgt.

Besuchen Sie uns und erleben Sie mit uns einen schönen Abend.

Wir freuen uns Sie begrüßen zu dürfen.

Der Eintritt ab 14 Jahren beträgt 6.-€

Das Orchester des ACH

Die Vorstandschaft



### Familientreff MütZe

#### Second-Händchen

Der Hochdorfer Kinder-Secondhand-Laden von Größe 50 - 140.

Wir nehmen Kleider für die Saison Frühjahr/Sommer noch immer an.

#### Es gelten folgende Öffnungszeiten:

Montag: 09:00 – 12:00 Uhr  
und 14:00 – 16:30 Uhr  
Mittwoch: 09:00 – 12:00 Uhr  
Info: Tel.: 0 76 65/93 00 25

#### Unsere Homepage ist so gut wie fertig!

Unter [www.familien-treff-hochdorf.de](http://www.familien-treff-hochdorf.de) können sie schon eine Menge über uns erfahren.



[www.jugendhaus-hochdorf.net](http://www.jugendhaus-hochdorf.net)

### Öffnungszeiten

#### Montag

15.00-18.00 Spielmobil (auf dem Dorfplatz)

#### Dienstag

9.00-12.00 Bürozeit  
15.00-18.00 Offene Tür für Kinder (6-11 J.)  
18.30-21.00 Offene Tür für Jugendl. (ab 12 J.)  
bis 19.30 (10/11 J.)

#### Mittwoch

15.00-18.00 Bürozeit  
15.00-18.00 Offene Jungengruppe; 7 bis 12 J.  
18.00-20.30 Offene Tür für Jugendl. (ab 12 J.)  
bis 19.30 (10/11 J.)  
20.00-22.00 Sportangebot in der Mooswaldhalle

#### Donnerstag

11.30-13.00 Kooperationsprojekt mit der Mühlmattenschule  
15.00-18.00 Mädchentreff (ab 6 J.)

#### Freitag

9.00-12.00 Bürozeit  
15.00-18.00 Teenieclub (9 bis 14 J.)  
18.00-22.00 Offene Tür für Jugendl. (ab 12 J.)

Am 09.05. werden wir mit der Jungengruppe einen Ausflug zum Baumkronenweg nach Waldkirch machen. Anmeldungen liegen bei uns im Haus aus.

Am 18.04. findet bei uns im Haus wieder das Kinderkino statt!

Film: "Lola auf der Erbse"

Einlass: 15:15 Uhr

Beginn: 15:30 Uhr

Dauer: 90 Minuten (zzgl. Pause)

Ab 8 Jahren

Kosten: 1,50 €

Vermietungsanfragen bitte zu unseren Bürozeiten.

Mail: [info@jugendhaus-hochdorf.net](mailto:info@jugendhaus-hochdorf.net)

Tel: 07665-941250 --- Fax: 07665-941251





## IGEL e. V.

Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger, liebe IGEL's, wir laden Sie recht herzlich zu unserer

**IGEL-Mitgliederversammlung am Freitag, den 15. April 2016 in FR-Hochdorf im Katharina-von-Bora-Haus ein. Beginn ist um 19:00 Uhr. (Parkmöglichkeiten gibt es bei der Mooswaldhalle).**

### Folgende Tagesordnungspunkte sind vorgesehen:

1. Eröffnung und Begrüßung durch den Vorsitzenden
2. Ernennung eines Protokollführers/in
3. Feststellung der ordnungsgemäßen Einberufung und der Beschlussfähigkeit der Mitgliederversammlung
4. Genehmigung der TO
5. Gedenken an die Verstorbenen
6. Bericht des Vorstands zum abgelaufenen Geschäftsjahr 2015
7. Finanzbericht der Kassenwartin
8. Bericht der Kassenprüfer
9. Aussprache über die Berichte
10. Entlastung des Gesamtvorstands
11. Verschiedenes
12. Schlusswort



## Mooskrotten

Hiermit laden wir alle aktiven und passiven Mitglieder zu unserer Generalversammlung am

**Samstag, den 23. April 2016, Beginn 20:00 Uhr  
in unseren Narrenkeller im Michael-Denzlinger-Haus**

recht herzlich ein.

### Tagesordnung

1. Begrüßung durch den OZV Manfred Merkle
2. Protokoll der letzten Jahreshauptversammlung
3. Tätigkeitsbericht
4. Kassenbericht
5. Bericht der Kassenprüfer
6. Entlastung des Gesamtvorstandes
7. Wahl des Wahlleiters
8. Wahl des Gesamtvorstandes
9. Ehrungen
10. Wünsche und Anträge

Mit freundlich-närrischem Gruß  
der Vorstand der Mooskrotten

## Schwarzwaldverein

16. April, Samstag: „**Heimatkundliche Wanderung**“. Entfällt, wegen Krankheit!

17. April, Sonntag: „**Frühling in der Vorbergzone**“, Bleichheim-Kirnbach-Bahnhof Emmendingen, Treff: 8,50 Uhr, Zug Offenburg, Wanderführerin steigt in Emmendingen zu, Aufstieg: 250m, Gehzeit: 4,5Std/14km, mittel, Einkehr: am Ende, Rucksackverpflegung: ja, Anmeldung bis 10. April, bei Führung: Brigitte/Ernst Huber, Tel. 07641/9330469

19. April, Dienstag: „**Gesundheitswanderung**“, für alle Altersgruppen mit ausgewählten Übungen, die fit machen. Gehzeit: 1,5-2Std, Kosten: Nichtmitglieder 3 €, Treff: 14.00 Uhr, Stadtgarten Freiburg, Konzertmuschel, Führung: Walter Sittig, Tel. 01733292710, e-mail: waltersittig@aol.com

20. April, Mittwoch: „**Eine Reise zum K 2 in China**“, Multivisionsvortrag über eine Reise zum zweithöchsten Berg der Welt von Bernhard Rueb. Die lange und beschwerliche Wanderung zum Basislager, Treff: 20.00 Uhr, Erwachsenenbegegnungsstätte (EBW), Weingarten, Sulzbürgerstr. 18, Eintritt frei, Information: Manfred Metzger, Tel. 07665/2430

21. April, Donnerstag: „**Schwarzkehlchenpfad**“, Wanderung mit der CBL, Tiengen-Wolkental-Schneckenberg-Tiengen, Treff: 9,40 Uhr, Straba Haltestelle Munzingerstr., Bus 35, Aufstieg: 100m, Gehzeit: 3Std/7km, leicht, Einkehr: ja, Rucksackverpflegung: ja, Führung: Gerti Plangger, Tel. 0761/492563

**Gäste sind herzlich willkommen.**



## Seniorentreff

**Michael-Denzlinger Senioren-Treff**  
[www.seniorentreff-hochdorf.de](http://www.seniorentreff-hochdorf.de)

### KUNSTGESCHICHTE MAL ANDERS

**Wolfram Zimmer** stellt an einem Vergleich typischer Bildherstellung die Unterschiede heraus und unterscheidet auch die subjektive Bildbetrachtungen für eine kleinere Bilder-Gruppe. Dabei werden typische Möglichkeiten der Bildherstellung über Form- und Farbgestaltung verglichen als eine spannende und unterhaltsame Bildbetrachtung.

Das alles ist sehr nützlich zu wissen, wenn man Ausstellungen besucht oder selbst malen möchte.

**Donnerstag von 10:00 bis 12:00 Uhr im Michael-Denzlinger-Haus.**

**1. Termin 21. April 2016;** zwei weitere Termine am 23. Juni und 21. Juli 2016 folgen.



## SV Hochdorf

### Abtl. Fußball

#### Ergebnisse des letzten Spieltages

PTSV Jahn Freiburg II - SV Hochdorf I

1:2

VfR Merzhausen III - SV Hochdorf II wurde verlegt

**Nächster Spieltag** ist Sonntag, der 17.04.2016

15:00 Uhr SV Hochdorf I - 1.FC Mezopotamien

17:00 Uhr SV Hochdorf II - SG Ehrenstetten III

#### Ergebnisse Jugendspiele :

B-Junioren

Gutach – March/Hochdorf

8:1

C2-Junioren	Hochdorf/Holz. – Biederbach	5:3	Gegen 16.30 Uhr geht es weiter zum Mattenhofwirt nach Todtmoos.
D1-Junioren	Rieselfeld – Hochdorf	6:1	Dieser wird im Volksmund Speckpapst genannt. Sie werden dann in die Geheimnisse des Schwarzwälder Schinkenspecks eingeweiht.
D1-Junioren	Hochdorf – Waltersshofen	5:0	Anschließend stärken Sie sich mit einer Portion Original Schwarzwälder Schinken mit frischem Bauernbrot und einem Glas Kirschwasser.
D2-Junioren	Stegen – Hochdorf	4:4	
D2-Junioren	Oberried - Hochdorf	1:0	
E1-Junioren	FR-Tiengen – Hochdorf	1:9	
E2-Junioren	Hochdorf – FR-St.Georgen	3:3	Die Rückfahrt beginnt dann um 19.00 Uhr. Wir sind dann gegen 20.30 Uhr wieder zurück in Hochdorf und March. Zu dieser Fahrt sind alle Mitglieder recht herzlich eingeladen.

### Jugendspiele am Wochenende:

#### **Freitag 15.04.2016:**

19.00 Uhr C2-Junioren Hochdorf/Holz. - Gundelfingen

#### **Samstag 16.04.2016:**

11.00 Uhr E2-Junioren Waldkirch - Hochdorf  
 11.00 Uhr D1-Junioren FR-Tiengen - Hochdorf  
 13.00 Uhr A-Junioren Bad Krozingen – Hochdorf/March  
 13.30 Uhr D2-Junioren Hochdorf - Gundelfingen  
 15.00 Uhr B-Junioren Vörstetten – March/Hochdorf

### **Sportschuhe für Flüchtlinge gesucht**

Der SV Hochdorf bietet für die Flüchtlinge aus dem Gewerbegebiet unterschiedliche Sportangebote an. Insbesondere werden wir für Kinder und Jugendliche Termine zum Fußballspielen organisieren. Während wir in unserem Lager für diese Spieler ausreichend Trikots haben, suchen wir dringend Sportschuhe (Turn-, Jogging- und Fußballschuhe). Die Schuhe müssen nicht neuwertig, sollten aber auf alle Fälle noch funktionsfähig sein. Die Schuhe können jeden Abend zu den Trainingszeiten auf dem Sportgelände oder direkt bei Michael Seidl abgegeben werden. Selbstverständlich holen wir die Schuhe auch bei Ihnen ab. Kontakt: Michael Seidl (07665-40467, Michael.Seidl@swr.de)



## Tennisclub

### Kooperation Schule Verein

Auch dieses Jahr bietet der TC 74 Hochdorf für Kinder der Mühlmatengrundschule wieder eine Tennis-AG an. Die Kinder können hierbei vier mal kostenlos in den Tennissport reinschnuppern. Das Training beginnt am 13.04. in der Halle des TC 74 Hochdorf. Nach diesen vier Trainingseinheiten findet für alle Teilnehmer ein kleines Abschlussturnier (am 07.05) auf der Tennisanlage des TC 74 Hochdorf statt. Besonders hervorheben möchte ich das Engagement der Tennisschule „Tenniswelt“, die sich sehr für dieses tolle Projekt einsetzen. Am Vormittag des 08.04. sind die Trainer der Tennisschule aus Hochdorf, Stephan und Claus mit mir in die Grundschule gegangen und haben den Sportunterricht, bei dem Tennis im Vordergrund stand, durchgeführt. Die Kinder hatten sehr viel Spaß daran und wir freuen uns schon auf vier spannende Wochen mit den Tenniskindern. Hier ein paar Eindrücke von dem Sportunterricht.  
 Martina Rigoni  
 Jugendwartin des TC 74 Hochdorf

## VdK March/Hochdorf

Am Samstag, den 28.05.2016 findet die Frühlingsfahrt nach St.Blasien im Schwarzwald statt. Wir fahren ab ca. 12.00 Uhr alle Zustiegstellen an und sind um ca. 14.30 Uhr in St.Blasien. Dort findet eine Führung durch den Dom statt.

Die Rückfahrt beginnt dann um 19.00 Uhr. Wir sind dann gegen 20.30 Uhr wieder zurück in Hochdorf und March. Zu dieser Fahrt sind alle Mitglieder recht herzlich eingeladen. Der Fahrpreis beträgt 36,- € für Mitglieder gilt ein ermäßigter Fahrpreis. Darin enthalten sind die Kosten für die Busfahrt, den Eintritt in den Dom von St. Blasien sowie das Vesper beim Speckpapst.

Damit wir planen können, melden Sie sich umgehend an bei folgenden Vorstandsmitgliedern:

Brigitte Bobbermin, Hochdorf Tel. 07665/4560  
 Barbara Schießel, Buchheim und Holzhausen, Tel. 07665/2437  
 Irmgard Krieg, Hugstetten, Tel. 07665/4801  
 Berta Hunn, Neuershausen Tel. 07665/2675

Wir haben nur einen Bus zur Verfügung. Bitte melden Sie sich bald an, denn wir haben nur 46 Plätze zur Verfügung. Es geht nach Eingang der Anmeldungen. Wir freuen uns auf Ihre Teilnahme. Die Zustiegsorte sowie die genauen Abfahrtszeiten geben wir ca. 2 Wochen vor der Fahrt im Mitteilungsblatt bekannt.

Herbert Schießel  
 Vorsitzender VdK March/Hochdorf

## AUS UNSERER NACHBARSCHAFT

### **Erwachsenenkleidermarkt in FR-Munzingen**

Unter dem Leitwort «Unser Profil heißt Qualität» lädt der Eine-Welt-Kreis St. Stephan ein zum 30. **Erwachsenenkleidermarkt**, der am Sonntag, **17. April 2016, von 13 Uhr an** in der Schloßbuckhalle stattfindet. Über 50 Standbetreiber/innen bieten in der Halle und bei schönem Wetter zusätzlich im Außenbereich qualitativ hochwertige Kleider, Schuhe und Accessoires. Daneben gibt es eine große Kuchen- und Tortenauswahl, Würstchen, belegte Brötchen usw. Mit dem Gewinn unterstützt der EWK die Partnergemeinde San Felipe in Soritor.

EWK St. Stephan



## KIRCHLICHE MITTEILUNGEN

### EVANGELISCHE GEMEINDE HOCHDORF

**Katharina-von-Bora-Haus**  
www.hochdorf.ekifrei-west.de



Zu den Mühlmatten 6, 79108 Freiburg  
eMail: hochdorf.freiburg@kbz.ekiba.de.  
Homepage West-Pfarrei:  
www.evangelisch-im-freiburger-westen.de

#### Pfarrbüro:

Pfarrerin Anja Rahmelow, Gemeinédiakon Joost Wejwer  
Gemeindegsekretärin Petra Eschmann  
Fehrenbachallee 50, 79106 Freiburg, Tel. 0761 276642

#### Sprechstunde mit

Pfarrerin Anja Rahmelow oder Gemeinédiakon Joost Wejwer  
gerne nach telefonischer Vereinbarung im Katharina-von-Bora-  
Gemeindehaus

#### Für Raumanfragen

Katharina-von-Bora-Haus Hochdorf  
Frau Henning Tel. 07665- 94 76 76 7

#### Unsere Gottesdienste

17.04.2016  
10.00 Uhr Konfirmation in der Zachäuskirche  
24.04.2016  
18.00 Uhr Abendgottesdienst der Stille mit Diakon Wejwer,  
Katharina-von-Bora-Haus  
01.05.2016  
11.00 Uhr Gottesdienst, Pfrin. Rahmelow, Katharina-von-Bora-Haus  
05.05.2016  
10.30 Uhr Tauffest im Eschholzpark, Team West

#### Gruppen, Kreise und Termine

**Mittwoch, 20.04.16, Katharina-von-Bora-Haus**  
17.30 – 19 Uhr, Pfadfinder

#### Freitag, 22.04.16, Katharina-von-Bora-Haus

15.30 – 17 Uhr, Wölflinge  
18 – 19 Uhr, Stille Stunde“

#### angesagt

#### Konfirmation

Am **Sonntag, 17. April** feiern 5 Hochdorfer Konfirmandinnen und Konfirmanden ihre Konfirmation. Die Konfirmation findet in der Evang. Zachäuskirche, Auwaldstr. 88 in Landwasser statt und beginnt um 10 Uhr.

Unsere Konfirmandinnen und Konfirmanden heißen:

Leon Bellm  
Tabea Fritschle  
Kiara Greif  
Alexander Karcher  
Maurice Madach

Wir wünschen unseren Konfirmandinnen und Konfirmanden und ihren Familien von Herzen einen wunderschönen Festtag und Gottes Segen für den eigenen Glaubensweg.

#### „Stille Stunde“

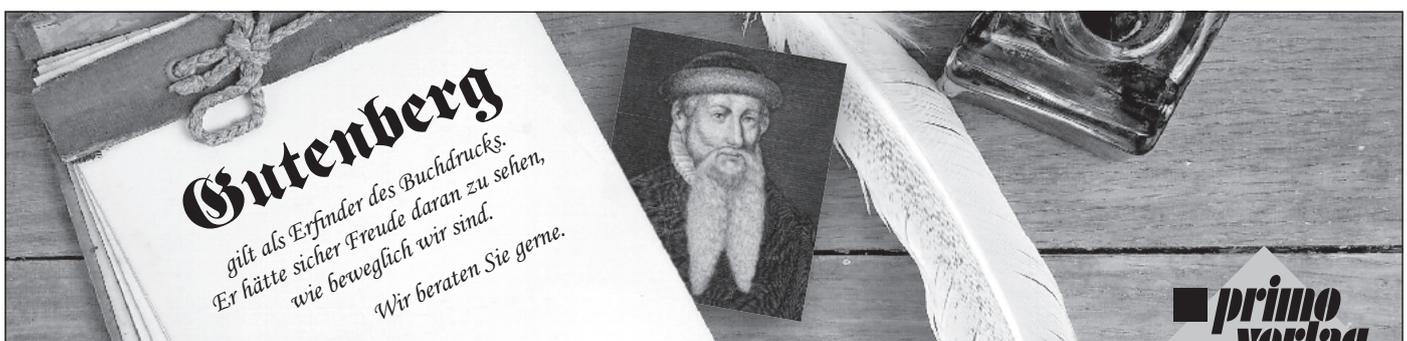
Am **Freitag, 22. April** von 18 bis 19 Uhr steht das Katharina-von-Bora-Haus zum stillen Innehalten offen. Es gibt einige Impulse, aber kein Programm, keine Ablenkung – eben einfach „nur“ eine Stunde Stille. Die Teilnahme ist kostenlos. Weitere Informationen erhalten Sie bei Gemeinédiakon Joost Wejwer.

#### Gemeindenachmittag

Herzliche Einladung zum Gemeindenachmittag am **Donnerstag, 28. April um 15 Uhr** mit Pfarrer Dr. Ulrich Bayer, Thema des Nachmittages: „Martin Luther: Rebell des Glaubens und Reformator der Kirche“. Der Nachmittag beginnt mit Kaffee und Kuchen.

#### NACHgedacht

„Sanftmut ist der Himmel, Zorn die Hölle, die Mitte zwischen beiden ist diese Welt. Darum, je sanftmütiger du bist, desto näher bist du dem Himmel.“  
(Martin Luther)



**Verlag und Anzeigen:** Meßkircher Straße 45, 78333 Stockach, Tel. 077 71 / 93 17 - 11,  
anzeigen@primo-stockach.de, www.primo-stockach.de

**primo  
verlag**  
Fachverlag für Amts-,  
Mitteilungs- und Infoblätter  
+ Individual-Print



## MITTEILUNGEN

# KATHOLISCHE SEELSORGEEINHEIT FREIBURG NORDWEST

Homepage: [se-freiburg-nordwest.de](http://se-freiburg-nordwest.de)

Pfarrer Dr. Joachim Koffler Hofackerstr. 35a	Hofackerstr. 35a, Tel. 0761 / 15147570 / eMail: <a href="mailto:koffler@se-freiburg-nordwest.de">koffler@se-freiburg-nordwest.de</a> Sprechzeiten: St. Martin u. St. Canisius: nach Vereinbarung
Kaplan Siegfried Huber	Pfarrhaus Landwasser, Tel. 0761 / 15629098 / e-Mail: <a href="mailto:huber@se-freiburg-nordwest.de">huber@se-freiburg-nordwest.de</a> ; Sprechzeiten nach Vereinbarung
Gemeindereferentin Sabine Vogel	Benzhauser Str. 3, Tel. 07665 / 930477 / eMail: <a href="mailto:vogel@se-freiburg-nordwest.de">vogel@se-freiburg-nordwest.de</a> Sprechzeiten: HD: Do 15.00 - 16.30 Uhr
Pfarrbüro Hochdorf Benzhauser Str. 3	Tel. 07665 / 1705 / Fax 07665 / 930478 / eMail: <a href="mailto:st.martin@se-freiburg-nordwest.de">st.martin@se-freiburg-nordwest.de</a> Sprechzeiten: Di 12.00 - 13.30 Uhr; Mi 15.00 - 17.00 Uhr Fr 9.00 - 11.00 Uhr;
Pfarrbüro Landwasser Auwaldstr. 94 a	Tel. 0761/16116, Fax 0761 / 16616, eMail: <a href="mailto:st.petrus-canisius@se-freiburg-nordwest.de">st.petrus-canisius@se-freiburg-nordwest.de</a> Sprechzeiten: Mo 10.00 - 11.30 Uhr; Di 8.30 - 9.30 Uhr; Mi 8.30 - 10.00 Uhr, Do 16.00 - 17.30 Uhr
Seelsorgebereitschaft der kath. Kirche in Freiburg: Tel. 01805/123569 / Kath.Telefonseelsorge:Tel. 0800/1110222	

### Gottesdienste und Termine

#### Samstag, 16. April 2016

18.00 St. Martin: Heilige Messe - Gedenken an Anton Birmelin, Elisabeth und Josef Müller / Frieda und Erwin Trefzger, Stephanie, Susanne, Karl und Hubert Schickl, Katharina Schickl-Bannwarth

19.00 St. Albert: Gemeinsam in den Sonntag - Friedensgebet

#### Sonntag, 17. April 2016 - 4. Sonntag der Osterzeit

09.30 Matthäuskirche: Heilige Messe der St. Albertgemeinde

09.30 St. Cyriak: Liturgie der Rumänisch-Orthodoxen Gemeinde

09.30 St. P. Canisius: Heilige Messe - anschl. Sonntags-Café

10.00 St. Albert: Konfirmation der Matthäusgemeinde

10.00 St. Albert Wohnzimmer: Vernissage im Stadtteil Treff "Kunst im Stadtteil"

1.00 Hl. Familie: Heilige Messe - parallel Kinderkirche in der Krypta

11.00 St. P. Canisius: Liturgie der Russ.-Orthodoxen Gemeinde

18.00 St. Cyriak: Heilige Messe

#### Montag, 18. April 2016

13.00 Kolpingfamilie St. P. Canisius: Abfahrt von der Paduallee bis zur Haltestelle Wöhlerstraße zur Besichtigung der Firma Zahner, Mitscherlichstr. 3 (Linie 10)

#### Dienstag, 19. April 2016 - Heiliger Leo IX.

**Alle Pfarrbüros sind geschlossen: Regionaltag für Pfarrsekretärinnen und Pfarrsekretäre in der Region BSB, in St. Lioba, Freiburg**

12.40 Hauptbahnhof: Abfahrt der Frauengemeinschaft St. P. Canisius nach Todtnau

15.00 St. Albert Wohnzimmer: Stadtteiltreff Betz-Bisch.: Café und mehr - Theater des Hortes St. Albert ab 15.30 Uhr

19.00 St. Cyriak: Heilige Messe - Gedenken an Karl Aloys Altmeyer

19.30 St. Martin Pfarrer-Meybrunn-Haus - Sitzungszimmer: Treffen des Büchereiteams

20.00 St. Albert Albertsaal: Bildungswerk St. Albert: "Was sind Wunder?" Versuch einer parapsychologischen Deutung.

Wunder spielen vor allem in Religionen eine wichtige Rolle. Mit dem Siegeszug der Naturwissenschaften sind sie aber zunehmend in die Kritik geraten. Ist ihre Möglichkeit überhaupt denkbar? Jedenfalls lohnt es sich, diesen "Rätseln der Menschheit" nachzugehen. Leitung: Dr. Dr. Walter von Lucadou, Leiter der Parapsychologischen Beratungsstelle, Freiburg

#### Mittwoch, 20. April 2016

09.00 St. Albert: Heilige Messe

09.45 St. Albert: Rosenkranz

16.00 St. Albert Wohnzimmer: Mosaik am Mittwoch- Begegnungscafé mit Flüchtlingen

18.00 St. Agatha: Heilige Messe

20.00 St. P. Canisius Gemeindehaus - Saal: Bibel 366: Monats-treffen

#### Donnerstag, 21. April 2016 - Heiliger Konrad von Parzham

12.15 St. P. Canisius: Innehalten zur Mittagszeit

12.30 St. P. Canisius Gemeindehaus - Foyer: Mittagstisch

15.00 St. P. Canisius Gemeindehaus - Foyer: Spielenachmittag

18.00 Hl. Familie: Beichtgelegenheit und offene Sprechstunde

19.00 Hl. Familie: Heilige Messe

#### Freitag, 22. April 2016

07.00 Hl. Familie: Morgengebet in der Krypta - anschließend Frühstück

17.00 St. Albert: Beichtgelegenheit und offene Sprechstunde

18.30 St. Thomas: Rosenkranz

19.00 St. Cyriak Cyriaksaal: 2. Filmabend der Frauen: Aus einer Auswahl an Filmen könnt Ihr abstimmen, welchen wir uns ansehen. Es gibt Getränke, Cocktails und statt einem Eintritt bringt bitte etwas Leckeres fürs Fingerfood -Buffet mit. Wir freuen uns auf einen schönen und gemütlichen Abend mit Euch.

19.00 St. Thomas: Heilige Messe - Gedenken an Sofie und Josef Tomczyk; Sofia Raski; Hedi Brazda

#### Samstag, 23. April 2016 - Heiliger Georg

11.30 St. Albert: Trauung von Viktor Reh und Marina Tolmatshov

12.00 St. Cyriak: Trauung von Kamila Huget und André Overesch  
 14.00 Hl. Familie: Taufe von David und Pia Mehlmann und Anika Buchmann  
 18.00 St. Martin: Heilige Messe mitgestaltet von der Schola - Gedenken an Werner Biehler, Claudia Scherzinger, Josef, Margareta und Paulina Scherzinger  
 19.00 St. Albert: Gemeinsam in den Sonntag- Stunde der Stille

### **Sonntag, 24. April 2016 - 5. Sonntag der Osterzeit**

09.30 St. Albert: Heilige Messe - parallel Kinderkirche  
 09.30 St. Cyriak: Liturgie der Rumänisch-Orthodoxen Gemeinde  
 10.00 St. P. Canisius: Festmesse zum Patrozinium; mitgestaltet vom Blockflöten- und Vokalchor unter der Leitung von Irmgard Metzner  
 11.00 Hl. Familie: Jugendgottesdienst  
 17.00 St. Martin Pfarrer-Meybrunn-Haus - Ministrantenraum: Leiterrunde Hochdorf  
 18.00 St. Cyriak: Heilige Messe

### **Erstkommunion 2016 - Danke für das Mittun!**

Vielen Dank allen Beteiligten an der Kommunionvorbereitung und der Gestaltung der Gottesdienste: Den Gruppenbegleiterinnen Manuel Kabashi, Barbara Nüsing und Isabel Schach, die Kinder über ein halbes Jahr mit viel Liebe, Geduld und Begeisterung in den Gruppenstunden begleitet und vorbereitet haben. Allen Musikerinnen und Musiker, die zur Feierlichkeit des Gottesdienstes beigetragen haben: dem Musikverein, dem Chörle und der Band, sowie entsprechend natürlich den Leitungen dieser Gruppen. Auch den Solo-Musikern sei herzlich gedankt.

Viele sind daran beteiligt gewesen, so dass das Fest der Erstkommunion für die Kinder zu einem frohen und feierlichen Tag werden konnte. Nicht nur am Tag selbst, sondern bereits an vielen Stellen zuvor: bei der Gewandausgabe, Vorbereitung des Gottesdienstes, bei der Begleitung der Kinder im Gebet - einfach an vielen kleinen und großen Stellen: Ihnen allen vielen Dank für Ihr großes Engagement.

### **Visitation unserer Seelsorgeeinheit (LEVI)**

Am 30.04.2016 wird unsere Seelsorgeeinheit visitiert, d.h. im Auftrag des Erzbischofs besucht unser Dekan Wolfgang Gaber unsere Seelsorgeeinheit, um mit uns über die Ist-Situation und über Entwicklungsmöglichkeiten ins Gespräch zu kommen. Ein so genanntes Selbstbewertungsteam hat seit Wochen exemplarisch Prozesse in unserer Seelsorgeeinheit angeschaut - immer unter dem Aspekt, der im Kürzel LEVI steckt: lernen - entwickeln - vereinbaren - inspirieren. Nach internen Gesprächen mit dem Seelsorgeteam und dem Pfarrgemeinderat findet am Samstag, 30.04.16 im Gemeindehaus Heilige Familie um 14 Uhr auch eine öffentliche Veranstaltung statt. Dazu sind neben VertreterInnen des öffentlichen Lebens und der evangelischen Schwestergemeinden auch alle Mitglieder der Seelsorgeeinheit eingeladen, um über die Zukunft unserer kirchlichen Arbeit im Freiburger Nordwesten miteinander ins Gespräch zu kommen. Wir beginnen mit einigen kurzen Statements, wie wir als katholische Seelsorgeeinheit wahrgenommen werden. Daran soll sich eine rege Diskussion anschließen.

Nach einer Kaffeepause um etwa 16 Uhr wird es dann gegen 16:45 Uhr die Rückmeldung des Dekans zum Gesagten und Erlebten geben.

Um 18 Uhr sind alle herzlich zur Abendmesse mit Dekan Wolfgang Gaber in Landwasser eingeladen. An die Abendmesse schließt sich noch ein Empfang in den Räumen der Zachäusgemeinde in Landwasser an.

### **Mittagstisch in St. Petrus Canisius, Landwasser**

Der Mittagstisch findet zur Zeit in der Pfarrgemeinde St. Petrus Canisius um 12.30 Uhr gegen einen Kostenbeitrag von 3,50 Euro statt. Die Termine sind: 21.4., 28.4. und 12.5. Änderungen im Speiseplan behalten wir uns vor.

Um Anmeldung im Pfarrbüro bis jeweils Dienstag davor wird gebeten: Tel. 0761-16116; Mo 10-11.30 Uhr, Di 8.30 - 9.30 Uhr, Mi 8.30-10 Uhr, Do 16-17.30 Uhr

### **Internationales Pfarrfest in St. Petrus Canisius am 24. April 2016**

Anlässlich des Patroziniums findet um 10.00 Uhr ein Festgottesdienst unter Mitwirkung des Blockflöten- und Vokalchors unter Leitung von Frau Irmgard Metzner statt. Anschließend bieten Landwasseranerinnen aus verschiedenen Ländern im Gemeindehaus ihre Lieblings Speisen an. Die Minis vervollständigen das Menü durch ein Dessertbuffet. Am Nachmittag gibt es noch Kaffee und Kuchen.

Für 12.30 - 15.00 Uhr hat der Kindergarten ein buntes Kinderprogramm vorbereitet. Zur selben Zeit steht auf dem Kirchplatz eine Hüpfburg der Badenova bereit. Kuchenspenden nehmen wir gerne am Samstag von 10 - 12 Uhr und am Sonntag ab 9.30 Uhr entgegen.

### **Bildungswerk St. Albert „Was sind Wunder?“**

Dienstag, 19.04.2016, um 20.00 Uhr, Albertsaal, Sundgauallee 9. Wunder spielen vor allem in Religionen eine wichtige Rolle. Mit dem Siegeszug der Naturwissenschaften sind sie aber zunehmend in die Kritik geraten. Ist ihre Möglichkeit überhaupt denkbar? Jedenfalls lohnt es sich, diesen „Rätseln der Menschheit“ nachzugehen. Leitung: Dr. Dr. Walter von Lucadou, Leiter der Parapsychologischen Beratungsstelle, Freiburg. Katharina Gatti und Team

### **Herzliche Einladung zum 2. Filmabend in Lehen**

Am Freitag, 22. April 2016 um 20.00 Uhr heißt es: „Film ab!“ im Cyriaksaal. Aus einer Auswahl an Filmen könnt Ihr abstimmen, welchen wir uns ansehen. Es gibt Getränke, Cocktails und statt einem Eintritt bringt bitte etwas Leckeres fürs Fingerfood -Buffet mit. Wir freuen uns auf einen schönen und gemütlichen Abend mit Euch.

Die Frauengemeinschaft St. Cyriak Lehen

### **In Lehen sind die Flöhe los - am 30. April 11-16 Uhr - Cyriaksaal**

Herzliche Einladung zu unserem Flohmarkt am Samstag, 30. April 2016 von 11.00 Uhr - 16.00 Uhr im Cyriaksaal in Lehen, Kirchbergstraße 6. Stöbern Sie durch die verschiedenen Stände und genießen Sie neben einer Suppe zur Mittagszeit Kaffee und Kuchen in unserem schönen Ambiente. Die Einnahmen aus der Bewirtung fließen in die Orgelanierung in Lehen. Der Orgelausschuss Lehen

## Grundstück, ca. 800 m<sup>2</sup>

im Gewerbegebiet Hochdorf mit eigener Zufahrt gesucht. E. Müller 0170-333 8381



*6 Anzeigen schalten  
4 Anzeigen bezahlen*

Unsere Frühjahrsaktion gilt vom 29.2. – 24.4.2016 für die Kalenderwochen 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16

Aktionscode ● P2016-02-01

**Verlag und Anzeigen:**  
Meßkircher Straße 45, 78333 Stockach, Tel. 07771 / 93 17 - 11, anzeigen@primo-stockach.de, www.primo-stockach.de



ENTDECKEN SIE MIT UNS  
DIE WELT – DIE  
SCHÖNSTEN REISEN 2016



Sichern Sie sich Ihren Platz an der Sonne – direkt und bequem ab/bis FRIEDRICHSHAFEN und BASEL inkl. GRATIS-PARKPLATZ!



## SONNENINSEL KRETA ZUM SUPERPREIS AB € 659,-

2 TERMINE: 10.06. – 17.06.16 & 23.09. – 30.09.16

Hotel Vantar Beach 4\*\*\*\* mit Halbpension

Ausflugspaket (3 Tage) zubuchbar

Auf Wunsch Haustürservice möglich!



PRIMO-Reisebüro Meersburg · Daisendorferstr. 34 · 88709 Meersburg  
Tel. 0 75 32 / 80 01 - 0 · info@aufundweg.net · www.aufundweg.net



## Was ist Ihre Immobilie wert ?



Wenn Sie Ihr Haus oder Ihre Wohnung im Raum Freiburg verkaufen möchten, sollten Sie mit einem kompetenten und zuverlässigen Partner arbeiten.

Als Dipl. Sachverständiger (DIA) für bebaute und unbebaute Grundstücke, für Mieten und Pachten, stehe ich Ihnen selbstverständlich für die Ermittlung des Verkaufspreises und der möglichen Verkaufszeit zur Verfügung.



Tobias Kessler · Immobilien · Bewertungen · Baufinanzierungen

Mitglied im IVD

Schwabentorring 5 · 79098 Freiburg

Telefon 0761- 211 97 79 · www.kesslerimmobilien.de

### STELLENANZEIGE

#### Fachinformatiker (m/w) Fachrichtung Systemintegration

Hilzinger IT-Lösungen GmbH  
Bottinger Str. 4  
79232 March-Holzhausen

Stellenbeschreibung und Kontakt hier:  
www.hilzinger-it.de - Stellenangebote

### Zuverl. Prospektverteiler

(Jugendliche ab 13 Jahre) für  
**Hochdorf** gesucht.

Bewerbungszeiten: Mo. -Fr. 08.30 - 17.00 Uhr  
Tel.: 07822 4462-0 • E-Mail: info@pf-direktwerbung.net

## Von privat an privat zu verkaufen

Reiheneckhaus in Gottmadingen (Grenznah Schweiz)

mit Doppelgarage, ruhige Lage, Grdst. 554 qm, Wfl. 102 qm,  
Baujahr 1973, Kaufpreis 330.000,- €

Telefon ab 18 Uhr 0174 - 930 70 27

Dringend! Solvente, niveauvolle Freiburger Familie sucht **großes Haus mit Garten oder alternativ Bauplatz in Freiburg**, z.B. Tiengen, Ebnet oder Hochdorf! Aufgrund Zuzug der Oma (aus gesundheitl. Gründen) und Familienzuwachs benötigen wir mehr Platz. Kontakt: 01573-2294707 oder heimfr@gmx.de

### KFZ-Stellplatz zu vermieten in Hochdorf, Alte Ziegelei

Tel. 07665-9477865

### Lediger Mann sucht 2-Zimmer-Wohnung

zwischen 45-60 qm<sup>2</sup> bis 600,- EUR KM in Freiburg-Hochdorf  
und Umgebung (10 km) Tel. 0170/1207037

**NATUR**lich **SEIT**er

Seit über 100 Jahren im Dienste betroffener Menschen  
**Bestattungsinstitut - Schreinerei -  
Naturfarbenhandel - Solartechnik**  
Vermittlung u. Erledigung techn. Notdienste - **Immer erreichbar**  
Dorfstr. 20 - 79232 March-Hugstetten - ☎ 07665-13 07

**H-P FÜRDERER**

**Radio- und Fernsehwerkstatt**

Eichstetter Str. 23  
79232 March-Neuershausen  
☎ 07665/ 93 47 55  
Mobil: 0176/ 22 24 27 22



Kundendienst\*Reparaturen\*Verkauf  
SAT-Anlagen\*Termine nach Vereinbarung

**Gasthaus Mühle Mühle**  
Kreuzmattenstrasse 16 Reute im Gewerbegebiet  
**Freitag 29.4 Hohwald Musig – Conrad Wisser**  
beim Schwarzwälder Musikantenabend ab 17 Uhr  
**Täglich ab 16:30 Uhr unsere  
badische Standardkarte und  
hausgem. Steinofen-Pizza`s**  
auch zum Mitnehmen  
**Am Christi Himmelfahrt Wochenende - Spargelfest**  
3 Gang Spargel-Menü für 9,60€ & Brunch mit Spargel  
**Ihre Fam. Steigner – Reservierung 07641-9337973**

Bewährter Service unter  
neuer Adresse – wir ziehen um.



Aufgrund von Vergrößerungen beziehen wir ab Mitte April neue Büroräume in der Stadtmitte (Markgrafenstraße 8) von Emmendingen.

Versicherungs-TEAM Liuba  
Benzhauser Straße 8  
79108 Hochdorf  
Telefon 07665 9739748

**SIGNAL IDUNA**  
gut zu wissen

**maler albert kiefer GMBH**  
Restaurator im Handwerk  
Malerarbeiten • Tapezierarbeiten • Fassadengestaltung • Vollwärmeschutz  
Bodenbeläge • Dekorative und historische Techniken • Vergoldungen  
79110 FREIBURG • www.malerbetrieb-kiefer.de • Tel. 0761 / 80 01 35

**LBS**  
Ihr Baufinanzierer!  
Bezirksleiter Marc Schmid  
Tel. 0761 / 36887-71  
Marc.Schmid@LBS-BW.de

kreative & individuelle Gartenumgestaltung | zuverlässige Gartenpflege | fachgerechter Gehölzschnitt

**Garten Werner**  
Gestaltung • Pflege • Verleih  
Michael Werner, Gärtnermeister, 79224 Umkirch, Tel. 07665-940279

www.garten-werner.de

**Exotische Curry Spezialitäten**  
**Indisches Restaurant Devi**  
Bundesstr.2, 79238 Ehrenkirchen-Norsingen  
Tel.07633/8066569  
www.indischesrestaurant-devi.de  
Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

**Freundliche und zuverlässige  
Reinigungskraft**  
mit Erfahrung und guten Deutschkenntnissen für ein anspruchsvolles Objekt in Hochdorf gesucht.  
AZ: Mo.-Fr. ab 17.00 Uhr je 2,0 Std.  
Concept Gebäudereinigung Tel. 0170-4740393, Frau Bühler

**WINTER**

Solar  
Sanitär  
Heizung  
Blechnerei  
Kundendienst

Dorfstraße 34  
79232 March-Hugstetten  
Telefon 076 65 22 05  
Telefax 076 65 407 27  
www.winter-sanitaer-heizung.de  
winter-sanitaer-march@t-online.de